Gebrauchs- und Montageanleitung

Gebruiksaanwijzing
Libretto d'istruzioni
Libro de instrucciones

Koelkast
Frigorifero
Frigorífico

Modell: IKE 166-0

NL 2-14
IT 15-26
ES 27-38

Küppersbusch
ALLERFEINSTE KÜCHENTECHNIK

200382810 N/Kü/10. (09.)

IT

Prima di installare e di mettere in uso l'apparecchiatura, leggere attentamente questo libretto d'istruzioni. Contiene misure precauzionali sulla sicurezza, consigli, informazioni e suggerimenti. Se il frigorifero viene utilizzato in conformità alle istruzioni qui descritte, funzionerà adeguatamente e ne sarete pienamente soddisfatti.

Istruzioni per l'uso del libretto di istruzioni

Avvertenze importanti per la vostra sicurezza o per il corretto funzionamento dell'apparecchio

Informazioni supplementari sul funzionamento e le applicazioni pratiche dell'apparecchio.

Suggerimenti e avvertenze sull'uso economico e nel rispetto dell'ambiente dell'apparecchio

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

IT

Indice

Informazioni per la sicurezza **16**
Apparecchiature in disuso **17**
Funzionamento e uso/**Prima dell'uso** /Accensione dell'apparecchio/Controllo della temperatura **18**
Componenti interni **18**
Consigli pratici **19**
Sbrinamento **19**
Pulizia **20**
Anomalie di funzionamento **21**
Assistenza e ricambi/Caratteristiche tecniche **22**
Cambio di lato dello sportello **22**
Installazione/Posizionamento **23**
Collegamento elettrico **23**
Installazione **23**

IT

⚠ Informazioni per la sicurezza

Per garantire un impiego corretto e sicuro dell'apparecchio, prima dell'installazione e del primo utilizzo leggere con attenzione il libretto istruzioni, inclusi i suggerimenti e le avvertenze. Per evitare errori e incidenti, è importante garantire che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio ne conoscano il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza. Conservare queste istruzioni e accertarsi che rimangano unite all'apparecchio in caso di vendita o trasloco, in modo che chiunque lo utilizzi sia correttamente informato sull'uso e sulle norme di sicurezza.

Per la sicurezza delle persone e delle cose osservare le precauzioni indicate nelle presenti istruzioni per l'utente, il produttore non è responsabile dei danni provocati da eventuali omissioni.

Sicurezza dei bambini e delle persone fragili

- Questo apparecchio non deve essere usato da persone, bambini inclusi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, oppure prive di conoscenza e esperienza, a meno che non siano state istruite all'uso dell'apparecchio da parte dei responsabili della loro sicurezza, oppure sotto vigilanza di questi. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini. Alcuni materiali possono creare rischi di soffocamento.
- Qualora l'apparecchio venga demolito, estrarre la spina dalla presa, tagliare il cavo di collegamento (il più vicino possibile all'apparecchio) e smontare lo sportello per evitare che i bambini giocando possano subire scosse elettriche o chiudersi dentro l'apparecchio.
- Se questo nuovo apparecchio, che è dotato di guarnizioni magnetiche nello sportello, va a sostituirne uno più vecchio avente sportello o coperchio con chiusure a molla, si deve rendere inutilizzabili tali chiusure prima di eliminare l'apparecchio sostituito, per evitare che diventi una trappola mortale per i bambini.

Sicurezza generale

Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano otturate.

- L'apparecchio è progettato per la conservazione di alimenti e bevande per il normale uso domestico, come spiegato nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi artificiali per accelerare lo sbrinamento.
- Non utilizzare altri apparecchi elettrici (per esempio gelatiere) all'interno dei frigoriferi, a meno che non siano approvati per questo scopo dal produttore.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Nel circuito refrigerante dell'apparecchio è contenuto il refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale con un elevato livello di compatibilità ambientale, che è però infiammabile.

⚠ Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che nessuno dei componenti del circuito refrigerante venga danneggiato. Se il circuito refrigerante dovesse venire danneggiato:

– evitare fiamme libere e sorgenti di accensione

– ventilare la stanza in cui si trova l'apparecchio

- È pericoloso cambiare le specifiche o cercare di modificare il prodotto in qualunque modo. Se il cavo è danneggiato potrebbe provocare cortocircuiti, incendi e/o scosse elettriche.

⚠ Ogni componente elettrico (cavo elettrico, spina, compressore) deve essere sostituito da un tecnico certificato o da personale d'assistenza qualificato.

1. Non si devono applicare prolunghe al cavo elettrico.
2. Controllare che la spina non venga schiacciata o danneggiata dal retro dell'apparecchio. Una spina schiacciata o danneggiata può surriscaldarsi e provocare incendi.
3. Accertare di riuscire a raggiungere la spina dell'apparecchio.
4. Non tirare il cavo di rete.

5. Se la presa è allentata, non inserire la spina. si potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.
6. Non mettere in funzione l'apparecchio senza la copertura della lampadina [1] di illuminazione interna.

- Questo apparecchio è pesante. Spostarlo con cautela.
- Non rimuovere né toccare alimenti riposti nel vano congelatore con le mani bagnate/ umide, si potrebbero provocare abrasioni della pelle o bruciature da gelo.
- Evitare un'esposizione prolungata dell'apparecchio alla luce solare diretta.

Uso normale

- Non collocare pentole calde sulle parti in plastica dell'apparecchio.
- Non collocare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchio, perché potrebbero \esplodere.
- Osservare rigorosamente i consigli per la conservazione degli alimenti del produttore dell'apparecchio. Vedere le relative istruzioni.

Pulizia e cura

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Non pulire l'apparecchiatura con oggetti metallici.
- Ispezionare regolarmente lo scarico dell'acqua di sbrinamento. Lo scarico deve essere sempre perfettamente libero. L'ostruzione dello scarico può causare un deposito di acqua sul fondo dell'apparecchiatura.

Installazione

Per il collegamento elettrico, seguire attentamente le istruzioni dei paragrafi corrispondenti.

- Disimballare l'apparecchio e assicurarsi che non presenti danni. Non collegare l'apparecchio se è danneggiato. Segnalare immediatamente gli eventuali danni al negozio in cui è stato acquistato. In questo caso conservare l'imballaggio.
- Si consiglia di attendere almeno due ore prima di collegare l'apparecchio per consentire all'olio di arrivare nel compressore.
- Attorno all'apparecchio vi deve essere un'adeguata circolazione dell'aria, altrimenti si può surriscaldare. Per ottenere una ventilazione sufficiente seguire le istruzioni di installazione.
- Se possibile il retro dell'apparecchio dovrebbe essere posizionato contro una parete per evitare di toccare le parti calde o di rimanervi impigliati (compressore,condensatore), evitando così possibili scottature.
- L'apparecchio non deve essere posto vicino a radiatori o piani di cottura a gas.
- Installare l'apparecchio in modo che la presa rimanga accessibile.
- Per il collegamento idrico, usare solo sorgenti d'acqua potabile. [2]

Assistenza tecnica

- Tutti gli interventi elettrici richiesti per gli interventi di assistenza dell'apparecchio devono essere eseguiti da un elettricista qualificato o da una persona competente.
- Gli interventi di assistenza sul prodotto devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici autorizzati e utilizzando solo ricambi originali.

Tutela ambientale

Questo apparecchio non contiene gas che potrebbero danneggiare lo strato di ozono nel circuito refrigerante o nei materiali isolanti. L'apparecchio non deve essere smaltito assieme ai rifiuti urbani e alla spazzatura. La schiuma dell'isolamento contiene gas infiammabili: lo smaltimento dell'apparecchio va eseguito secondo le prescrizioni vigenti da richiedere alle autorità locali. Evitare di danneggiare il gruppo refrigerante, specialmente nella parte posteriore vicino allo scambiatore di calore. I materiali usati su questo apparecchio contrassegnati dal simbolo sono riciclabili.

1) Se la copertura della lampadina è prevista

2) Per gli apparecchi che prevedono un collegamento alla rete idrica

Funzionamento e uso

Prima dell'uso

Attendere 4 ore prima di collegare l'apparecchio per consentire all'olio di arrivare nel compressore.

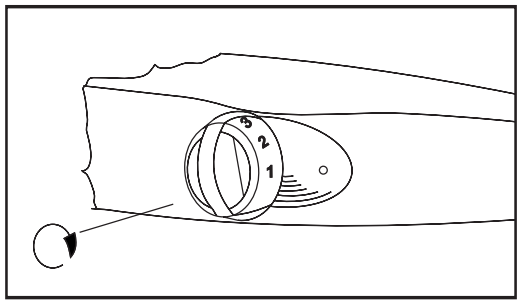
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori interni con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare il tipico odore dei prodotti nuovi, poi asciugare accuratamente.

Non usare detergenti o polveri abrasive perché potrebbero danneggiare le finiture.

- Rimuovere gli elementi di sicurezza usati per il trasporto.

Accensione dell'apparecchio

- Inserire la spina nella presa e ruotare la manopola del termostato in senso orario oltre la posizione «O» (OFF).
- Il regolatore del termostato, all'interno del vano frigorifero, regola la temperatura dell'apparecchio.
- Ruotare il regolatore del termostato nella posizione desiderata.



Controllo della temperatura

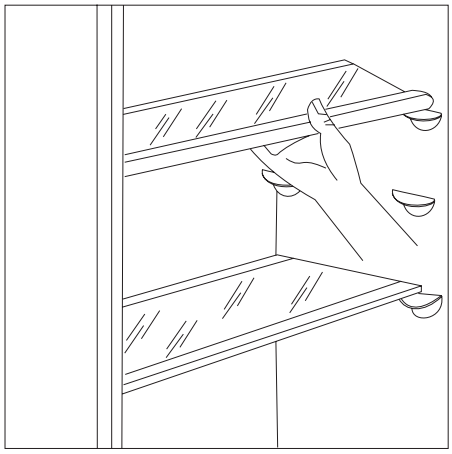
- La temperatura interna è infuenzata dai seguenti fattori:
- Temperatura ambiente
- Quantità e temperatura degli alimenti riposti nell'apparecchio
- Frequenza di apertura dello sportello e tempo in cui viene lasciato aperto
- Posizione dell'apparecchio. La temperatura all'interno dell'apparecchio è regolata automaticamente
- **Impostazione “1” = Temperatura più elevata, impostazione meno fredda**
- **Impostazione “6” = Temperatura più bassa, impostazione più fredda**
- **Impostazione “0” = Off**

Generalmente l'impostazione media è la più idonea.

Componenti interni

Ripiani

- I ripiani possono essere tolti per la pulizia.
- Per permettere la conservazione di confezioni di alimenti di varie dimensioni, i ripiani possono essere collocati a diverse altezze.
- Per rimuovere un ripiano interno tirarlo in avanti finché non si riesce a inclinarlo in alto o in basso e a rimuoverlo.

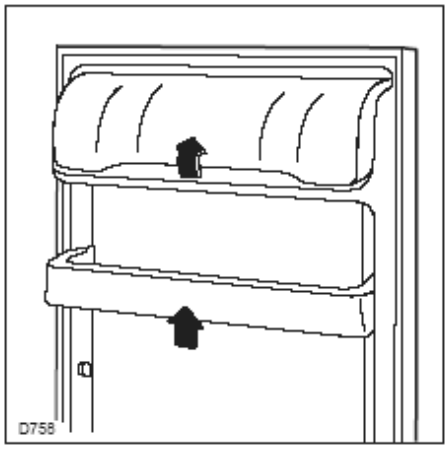


- Per inserire il ripiano ad una altezza diversa eseguire la stessa operazione in senso inverso.

Il ripiano di vetro sopra i cassetti per le verdure e il ripiano per le bottiglie devono sempre rimanere nella loro posizione per assicurare una corretta circolazione dell'aria.

Ripiani nello sportello

- Per permettere la conservazione di confezioni di alimenti di varie dimensioni, il ripiano centrale può essere regolato in altezza.
- Tirare gradualmente il ripiano nella direzione delle frecce finché non è liberato, quindi riposizionarlo come desiderato.
- Per una pulizia più accurata, lo sportello superiore e quello inferiore possono essere facilmente tolti e rimontati.



Consigli pratici

Risparmio di energia

Prestare attenzione alla posizione in cui viene collocato l'apparecchio. Consultare la sezione “Installazione”. Se installato correttamente, l'apparecchio consuma meno energia.

- Evitare di tenere aperti gli sportelli per lungo tempo o di aprirli troppo frequentemente, perché entrerebbe nell'apparecchio aria calda che provocherebbe frequenti accensioni del compressore.
- Se la temperatura ambiente è troppo elevata, la manopola del termostato è nella posizione più fredda (numeri più alti) e l'apparecchio è pieno, il compressore può funzionare continuamente, provocando la formazione di brina o ghiaccio sull'evaporatore. Se questo accade, ruotare la manopola in una posizione meno fredda (numeri più bassi) per consentire lo sbrinamento automatico e ridurre il consumo di elettricità.
- Non collocare alimenti caldi all'interno dell'apparecchio. Se gli alimenti sono caldi, farli raffreddare prima di riporli nel frigorifero.
- Tenere pulito il condensatore a emissione del calore, la griglia metallica sulla parete posteriore dell'apparecchio.

Consigli pratici per la refrigerazione

- Non riporre nel frigorifero alimenti caldi o liquidi che evaporano e coprire o avvolgere gli alimenti, specialmente se emettono un forte odore.

Alcuni consigli pratici per aiutarvi ad usare correttamente il frigorifero:

- **Carne cruda (manzo, maiale, agnello e pollame):** avvolgerla in sacchetti di polietilene e collocarla sopra ai cassetti per le verdure, la posizione più fredda nel frigorifero. **La carne riposta in questo modo si conserva per uno o al massimo due giorni.**
- **Alimenti cucinati, piatti freddi, gelatine, ecc.:** devono essere coperti bene e riposti in uno dei ripiani di vetro.
- **Frutta e verdura:** deve essere pulita accuratamente e riposta nel/i cassetto/i sul fondo.
- **Burro e formaggio:** devono essere collocati in appositi contenitori ermetici, o in sacchetti di polietilene o avvolti in una pellicola di alluminio per impedirne il contatto con l'aria.
- **Bottiglie di latte:** devono avere il tappo ed essere riposte nel ripiano per le bottiglie nello sportello.

Le banane, le patate, le cipolle e l'aglio, se non sono confezionati, non devono essere tenuti nel frigorifero.

Manutenzione

Scollegare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare interventi di manutenzione.

Avvertenza

Questo apparecchio contiene idrocarburi nel gruppo refrigerante, la manutenzione e la ricarica devono quindi essere effettuate esclusivamente da tecnici autorizzati.

Sbrinamento

Durante il funzionamento del frigorifero, parte dell'umidità della camera di raffreddamento viene rilasciata sottoforma di brina e ghiaccio.

Uno spessore notevole di brina e di ghiaccio ha un effetto isolante, riducendo così l'efficienza di raffreddamento man mano che la temperatura aumenta, consumando più energia.

In questo tipo di apparecchiatura lo sbrinamento dello scomparto refrigerante è automatico; non necessita di alcun intervento esterno.

Il termostato interrompe il funzionamento del compressore ad intervalli regolari per un tempo più o meno lungo; in questa fase il raffreddamento si interrompe, la temperatura dello scomparto refrigerante aumenta e avviene lo sbrinamento. Dopo lo sbrinamento, il termostato fa riavviare l'impianto.

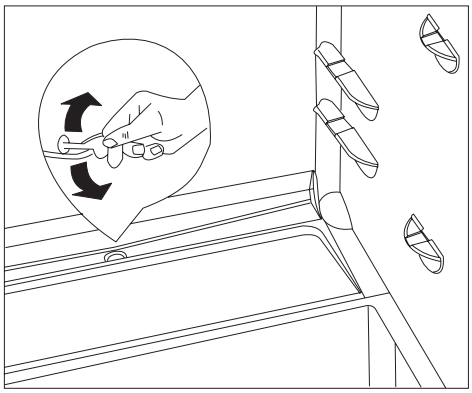
L'acqua di sbrinamento fluisce, attraverso lo scarico preposto, nel vassoio per l'evaporazione sistemato sulla parte superiore del compressore ed evapora a causa del calore di quest'ultimo.

Controllare e pulire regolarmente lo scarico per l'acqua di sbrinamento. Se lo scarico è ostruito, l'acqua che si raccoglie può causare un guasto perché può riversarsi sul sistema di isolamento dell'apparecchiatura.

Pulire lo scarico per l'acqua di sbrinamento con il raschietto fornito, indicato nella figura. Il raschietto deve essere conservato nello scarico.

Di tanto in tanto controllare che lo scarico per l'acqua di sbrinamento non sia ostruito.

Il caso più tipico di ostruzione dello scarico per l'acqua di sbrinamento avviene quando si inserisce del cibo avvolto in carta all'interno dell'apparecchiatura. La carta può venire a contatto con il retro dello scomparto refrigerante e congelarsi. Togliendo il cibo, la carta si può strappare e il frammento può finire nello scarico ostruendolo. Si raccomanda quindi di prestare attenzione quando si inseriscono alimenti avvolti in carta all'interno dell'apparecchiatura.



Quando è necessaria una maggiore refrigerazione, ad es. in caso di temperature elevate, il frigorifero funziona temporaneamente in modo continuativo; in questa fase, lo sbrinamento non può avvenire.

Può succedere che dopo lo sbrinamento rimangano piccole tracce di ghiaccio e brina sul retro dello scomparto refrigerante.

Pulizia

Non usare mai oggetti metallici per pulire l'apparecchio perché potrebbero danneggiarlo. NON usare detergenti o polveri abrasive, prodotti di pulizia molto profumati o cere lucidanti per pulire l'interno dell'apparecchio perché possono danneggiare la superficie e lasciare un forte odore.

Pulire l'interno con acqua tiepida e bicarbonato di sodio. Risciacquare e asciugare con cura.

Per garantire un funzionamento sicuro del frigorifero, una volta all'anno rimuovere la griglia di ventilazione alla base e pulire i canali d'aria con un aspirapolvere.

Quando l'apparecchio non è in uso

Scollegare l'apparecchio dallarete elettrica.

Rimuovere tutti gli alimenti e pulire il frigo lasciando gli sportelli aperti per impedire la formazione di cattivi odori.

Sostituzione della lampadina

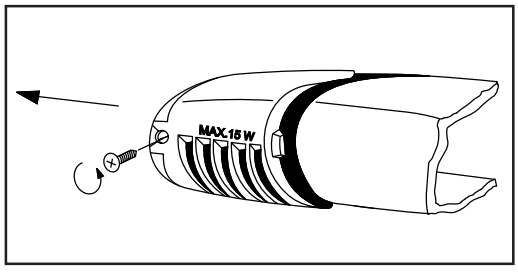
Nel caso la lampadina non funzioni, procedere come segue per la sostituzione:

scollegare l'apparecchiatura.

Sganciare il coprilampada come indicato nella figura, nella direzione della freccia superiore, poi estrarlo in direzione della freccia inferiore e sostituire la lampadina. (Tipo di lampadina: Mignon 322, 230 V, 15 W, filo E 14).

Dopo aver sostituito la lampadina, rimontare il coprilampada e collegare l'apparecchiatura.

La mancanza di luce non influisce sul funzionamento del frigorifero.



Anomalie di funzionamento

Alcuni problemi possono essere facilmente risolvibili senza la necessità di ricorrere all'assistenza tecnica. Seguire queste istruzioni:

PROBLEMA	SOLUZIONE
Lo sportello non si chiude	Livellare adeguatamente l'apparecchio se non è ben livellato. Il peso supera il limite del ripiano dello sportello, distribuire il peso più uniformemente o rimuovere alcuni prodotti. L'apparecchio non è installato correttamente. Consultare la sezione “Installazione”.
L'interno del frigorifero non è sufficientemente freddo	Impostare una temperatura minore. Distribuire gli alimenti per permettere la circolazione dell'aria fredda attorno ad essi. Assicurarsi che lo sportello sia completamente chiuso e che la guarnizione sia completa e pulita. La temperatura nella posizione in cui è installato l'apparecchio è superiore alla normale temperatura ambiente.
La temperatura all'interno del frigorifero è troppo bassa.	Portare temporaneamente il regolatore della temperatura su una posizione più calda.
Il compressore è sempre acceso.	Posizionare la manopola del termostato su un numero inferiore. La temperatura nella posizione in cui è installato l'apparecchio è superiore alla normale temperatura ambiente. Controllare che la ventilazione sia sufficiente e che le aperture di ventilazione non siano ostruite. La causa potrebbe essere l'introduzione di grandi quantità di alimenti e/o frequenti aperture/chiusure dello sportello.
Presenza d'acqua all'interno/esterno del frigorifero.	A volte è normale. Durante lo sbrinamento automatico, la brina si scioglie sulla piastra di raffreddamento.
Esce acqua sul pavimento.	Collocare il tubo di scarico nel retro del frigorifero sopra una bacinella.
Rumori	A volte è normale. Il regolatore della temperatura può provocare degli schiocchi quando il sistema viene collegato o scollegato. Il gas di raffreddamento iniettato può produrre un gorgoglio quando passa attraverso i tubi. Il motore può provocare un ronzio e/o leggeri botti. Il materiale isolante usato tende ad aumentare leggermente i livelli di rumore, comunque permette un migliore isolamento e una riduzione dei consumi energetici.

Assistenza e ricambi

Se non si trova il rimedio a un malfunzionamento in questo libretto d'istruzioni, contattare il proprio rivenditore o il nostro servizio assistenza e consultare la garanzia.

L'ordinazione selettiva dei ricambi può far risparmiare denaro e viaggi inutili. Per questa ragione fornire sempre le informazioni seguenti sull'apparecchio:

- **Nome del modello**
- **Numero del modello (PNC)**
- **Numero di serie (N° S)**

Queste informazioni sono riportate sulla targhetta di identificazione all'interno dell'apparecchio sulla parete sinistra. Si raccomanda di annotare qui questi dati, in modo che siano a portata di mano se necessari.

Caratteristiche tecniche

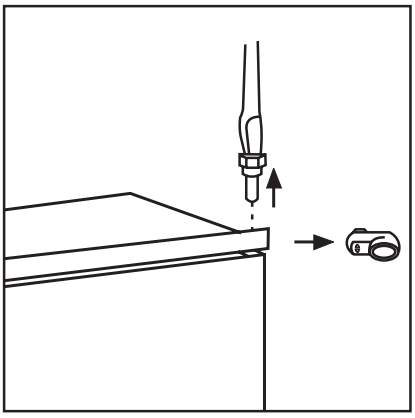
I dati tecnici sono riportati sulla targhetta di identificazione all'interno dell'apparecchio, sul lato sinistro.

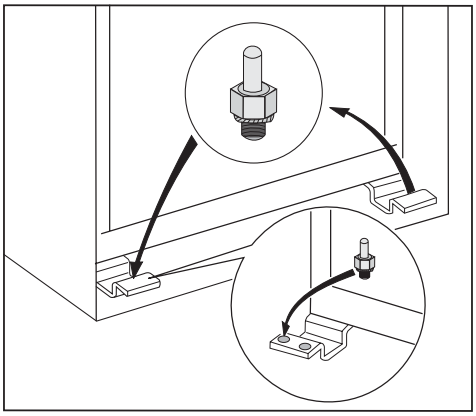
Cambio di lato dello sportello

L'apparecchio è fornito con l'apertura dello sportello verso destra.

Seguire le istruzioni seguenti prima di installarlo con l'apertura dello sportello verso sinistra.

1. Svitare la vite della cerniera superiore e rimuovere il distanziatore.
2. Togliere lo sportello.
3. Svitare con una chiave il perno inferiore e avvitarlo sul lato opposto.
4. Rimontare lo sportello e avvitare la cerniera superiore e il distanziatore nel lato opposto.





Installazione

Fare attenzione durante la movimentazione dell'apparecchio a non danneggiare il gruppo refrigerante perché ciò potrebbe provocare perdite di liquido.

- Durante il normale funzionamento, il condensatore e il compressore sul retro dell'apparecchio si riscaldano notevolmente. Assicurarsi sempre che vi sia una ventilazione adeguata, altrimenti si possono rompere dei componenti e gli alimenti possono avariarsi. Vedere le istruzioni per l'installazione.
- **Importante:** se il cavo di alimentazione si danneggiasse, deve essere sostituito con un cavo speciale o assieme disponibile presso il costruttore o il servizio di assistenza tecnica.

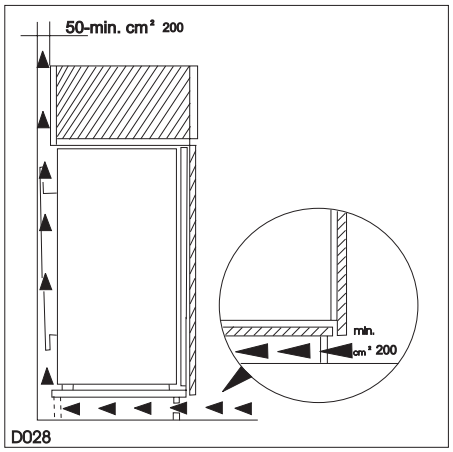
Posizionamento

- Disimballare l'apparecchio e controllare che sia in buone condizioni e che non sia stato danneggiato durante il trasporto.
- L'apparecchio non deve essere posto vicino a radiatori o piani di cottura a gas.
- Evitare un'esposizione prolungata dell'apparecchio alla luce solare diretta.
- Per ragioni di sicurezza, la ventilazione minima deve essere come illustrato nella figura.

Attenzione: assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano otturate.

- La nicchia in cui viene installato l'apparecchio deve avere una condotta di ventilazione delle dimensioni seguenti:

profondità: 50 mm
larghezza: 540 mm



La classificazione climatica è indicata sulla targhetta di identificazione, posta all'interno dell'apparecchio, sulla parete sinistra.

Nella tabella seguente sono indicate le temperature ambiente corrette per ogni classificazione climatica:

Classificazione climatica	per una temperatura ambiente di
SN	da +10 a +32 °C
N	da +16 a +32 °C
ST	da +16 a +38 °C
T	da +16 a +43 °C

Collegamento elettrico

Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che il voltaggio e la frequenza indicati nella targhetta con il numero di serie corrispondano all'alimentazione locale.

La tensione può scostarsi del ±6% dalla tensione nominale.

Per il funzionamento con tensioni diverse, deve essere impiegato un autotrasformatore di misura idonea.

Importante

L'apparecchio deve essere collegato a terra.

La spina del cavo d'alimentazione è munita di un apposito contatto. Se la presa elettrica non è collegata a terra, collegare l'apparecchio a una terra separata in conformità ai regolamenti vigenti in materia, rivolgersi a un tecnico specializzato.

Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità in caso di mancata osservanza delle precauzioni di sicurezza sopra indicate.

CE Questo apparecchio è conforme alle seguenti

Direttive CEE:

- 87/308 CEE del 2/6/87 relativa alla soppressione dei radiodisturbi.
- 73/23 CEE del 19/2/73 (Direttiva sulla bassa tensione) e successivi aggiornamenti.
- 89/336 CEE del 3/5/89 (Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica) e successivi aggiornamenti.

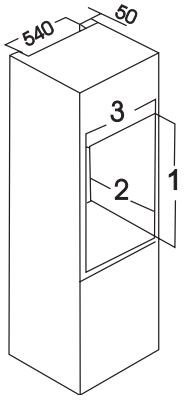
Attenzione!

Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica; la spina deve quindi essere facilmente accessibile dopo l'installazione.

Installazione

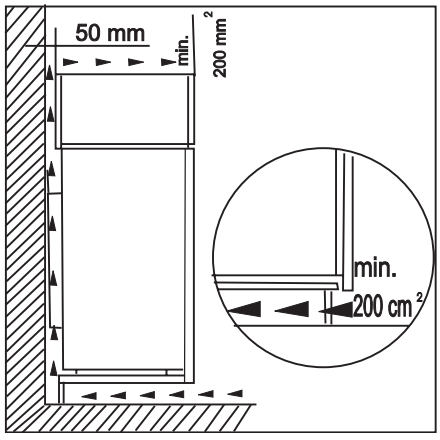
Dimensioni della nicchia

Altezza dell'alloggiamento (1)
880 1225 mm
Profondità dell'alloggiamento (2)
550 550 mm
Larghezza dell'alloggiamento (3)
560 560 mm

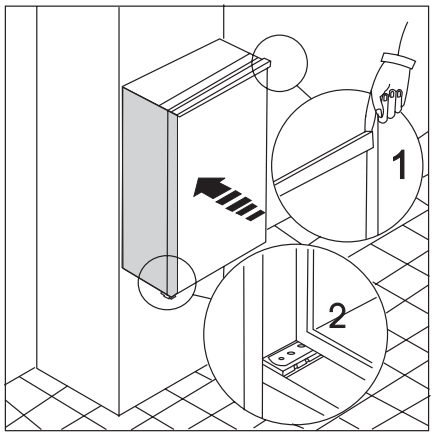


La nicchia in cui viene installato l'apparecchio deve avere una condotta di ventilazione delle dimensioni seguenti:

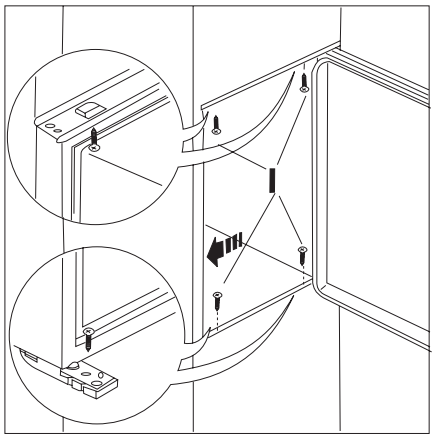
Profondità 50 mm
Larghezza 540 mm



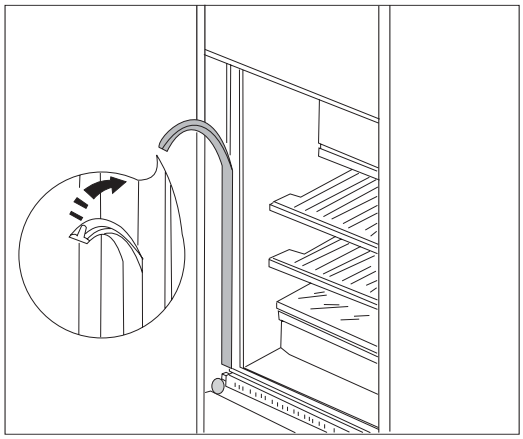
Per una ventilazione appropriata, seguire le indicazioni nella figura.



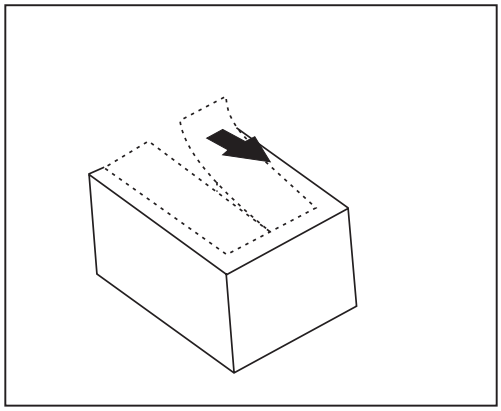
1. Inserire l'apparecchio nella nicchia controllando che stia contro la superficie interna dell'unità sul lato dove sono montate le cerniere dello sportello. Inserire l'apparecchio finché la guarnizione superiore non si attesta contro l'unità (1) e assicurarsi che la cerniera inferiore sia allineata con la superficie dell'unità (2).

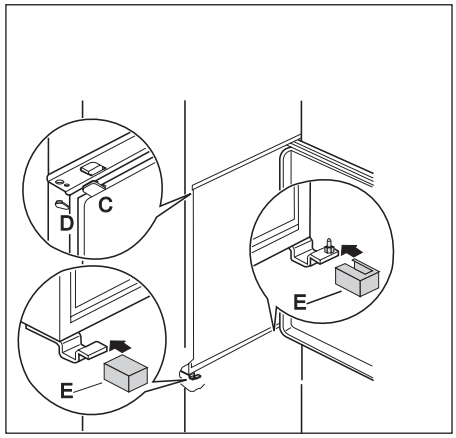


2. Aprire lo sportello e spingere l'apparecchio contro il lato del mobile della cucina opposto a quello delle cerniere dell'apparecchio. Fissare l'apparecchio con le 4 viti (I) in dotazione all'apparecchio.



3. Premere le coperture dei giunti fra l'apparecchio e il mobile della cucina.



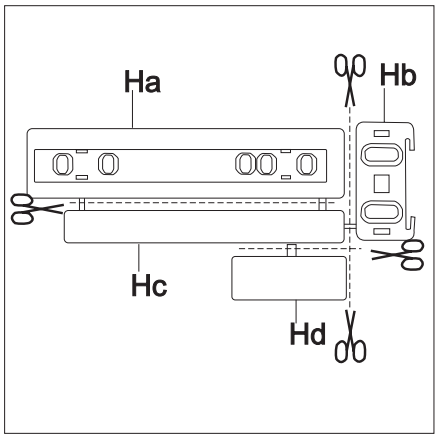


4. Dal cappuccio di plastica (E) che copre la cerniera e il perno, rimuovere la parte indicata nel disegno.

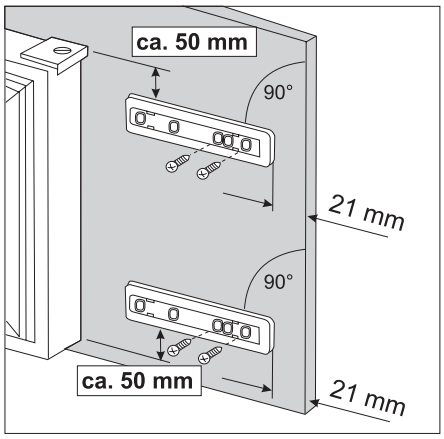
   Questa operazione è facilitata dalla scanalatura presente nella parte interna del copricerniera.

   “Rimuovere la parte marcata DX se il perno è inserito nella cerniera destra e la parte marcata SX se il perno è inserito nella cerniera sinistra.”

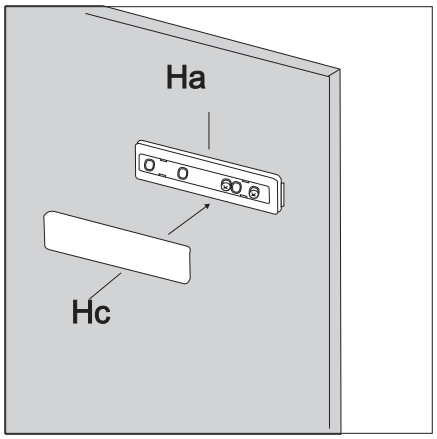
   Applicare i cappucci (C-D) sui coprigiunti e nei fori delle cerniere. Inserire i copricerniera (E) fino allo scatto.



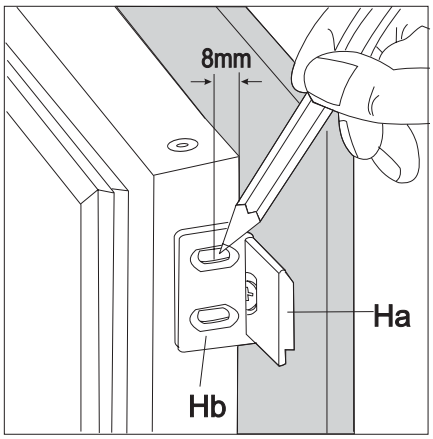
5. Separare i particolari Ha, Hb, Hc, Hd come indicato nella figura.



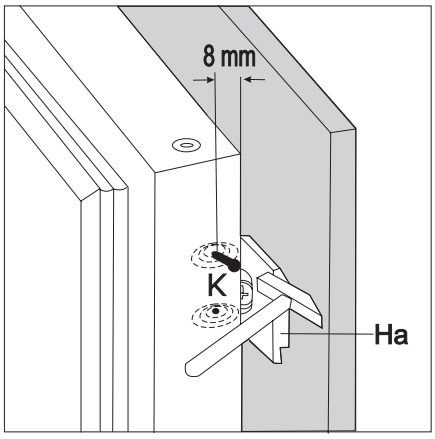
6. Collocare la guida (Ha) nella parte interna dello sportello del mobile, in alto e in basso come indicato nella figura, e segnare la posizione dei fori esterni. Dopo avere effettuato i fori, fissare la guida con le viti in dotazione.



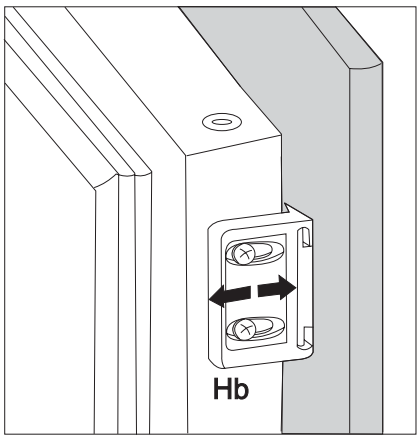
7. Fissare la copertura (Hc) sulla guida (Ha) innestandola in posizione.



8. Aprire lo sportello dell'apparecchio e lo sportello del mobile a 90°. Inserire la squadretta (Hb) nella guida (Ha). Avvicinare lo sportello dell'apparecchio allo sportello del mobile e segnare le posizioni dei fori come indicato nella figura.



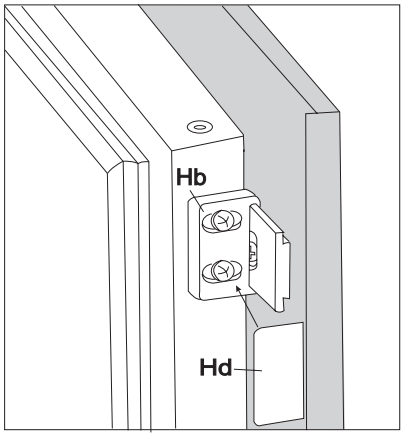
9. Togliere la squadretta e segnare la posizione dove si deve inserire il chiodo (K) a una distanza di 8 mm dal bordo esterno dello sportello.



10. Collocare di nuovo la squadretta sulla guida e fissarla con le viti in dotazione.

    Se fosse necessario allineare lo sportello del mobile, usare la distanza delle fessure.

    Fine di questo procedimento, è necessario controllare se lo sportello del mobile si chiude bene.



11. Fissare la copertura (Hd) sulla squadretta (Hb) innestandola in posizione.

KÜPPERSBUSCH HAUSGERÄTE AG
Postfach 10 01 32, D-45801 Gelsenkirchen,
Küppersbuschstr. 16, D-45883 Gelsenkirchen
Telefon: (02 09) 4 01-0, Telefax: (02 09) 4 01-3 03
www.kueppersbusch.de

Küppersbusch Ges. m. b. H.
Eitnergasse 13, 1231 Wien, Telefon: 01 / 8 66 80-0, Telefax: 01 / 8 66 80 72
www.kueppersbusch.at · e-Mail: verkauf@kueppersbusch.at

Küppersbusch

ALLERFEINSTE KÜCHENTECHNIK